



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 2017
(OR. en)

15573/17

DEVGEN 291
ACP 145
RELEX 1097
FIN 832
WTO 309
ENV 1056
COHOM 161

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Με ημερομηνία: 11 Δεκεμβρίου 2017

Αποδέκτης: Αντιπροσωπίες

αριθ. προηγ. εγγρ.: 15498/17

Θέμα: Επίτευξη βιώσιμης ευημερίας χωρίς αποκλεισμούς μέσω του εμπορίου και των επενδύσεων: Επικαιροποίηση της κοινής στρατηγικής της ΕΕ σχετικά με τη βοήθεια για το εμπόριο
- Συμπεράσματα του Συμβουλίου (11 Δεκεμβρίου 2017)

Επισυνάπτονται στο παράρτημα για τις αντιπροσωπίες τα συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την επίτευξη βιώσιμης ευημερίας χωρίς αποκλεισμούς μέσω του εμπορίου και των επενδύσεων: Επικαιροποίηση της κοινής στρατηγικής της ΕΕ σχετικά με τη βοήθεια για το εμπόριο, όπως εγκρίθηκε από το Συμβούλιο κατά την 3587η σύνοδό του που πραγματοποιήθηκε στις 11 Δεκεμβρίου 2017.

Συμπεράσματα του Συμβουλίου

**Επίτευξη βιώσιμης ευημερίας χωρίς αποκλεισμούς μέσω του εμπορίου και των επενδύσεων:
Επικαιροποίηση της κοινής στρατηγικής της ΕΕ σχετικά με τη βοήθεια για το εμπόριο**

1. Η βοήθεια για το εμπόριο αποτελεί ουσιαστικό μέσο για την υλοποίηση της Ατζέντας του 2030 για τη βιώσιμη ανάπτυξη και την επίτευξη των στόχων βιώσιμης ανάπτυξης. Όπως επισημαίνεται στην ευρωπαϊκή κοινή αντίληψη για την ανάπτυξη¹, η ΕΕ και τα κράτη μέλη της θα προωθήσουν τη βοήθεια για το εμπόριο ώστε να εξαλειφθεί η φτώχεια στις αναπτυσσόμενες χώρες, παρέχοντάς τους βοήθεια για να μοχλεύσουν συναλλαγές και επενδύσεις, να ενισχύσουν τη βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη, να δημιουργήσουν αξιοπρεπή απασχόληση και να προαγάγουν την περιφερειακή ενσωμάτωση.
2. Σύμφωνα με τους συγκεκριμένους συνολικούς στόχους, το Συμβούλιο εκφράζει ικανοποίηση για την ανακοίνωση της Επιτροπής «Επίτευξη ευημερίας μέσω του εμπορίου και των επενδύσεων: Η επικαιροποίηση της κοινής στρατηγικής του 2007 της ΕΕ σχετικά με τη βοήθεια για το εμπόριο». ²Το Συμβούλιο ενθαρρύνει την ταχεία υλοποίηση των προτεινόμενων δράσεων που έχουν ως στόχο την ενίσχυση του οικονομικού αντίκτυπου και της βιωσιμότητας της βοήθειας για το εμπόριο της ΕΕ, που στηρίζεται στο ευρύ φάσμα των σχετικών πολιτικών και μέσων που διαθέτει η ΕΕ.
3. Υπενθυμίζοντας τα προηγούμενα συμπεράσματά του σχετικά με τη βοήθεια για το εμπόριο³, το Συμβούλιο σημειώνει ότι μετά την έναρξη της πρωτοβουλίας του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου το 2005, η βοήθεια για το εμπόριο της ΕΕ έχει συμβάλλει στην ενσωμάτωση της διάστασης των εμπορικών συναλλαγών στο πλαίσιο των αναπτυξιακών στρατηγικών των χωρών εταίρων, ενώ έχει κινητοποιήσει την παροχή προβλέψιμης χρηματοδότησης προς στήριξη της ένταξής τους στο παγκόσμιο και το περιφερειακό εμπόριο και την αποκόμιση ωφελειών από αυτό. Ωστόσο, δεν ήταν σε θέση όλες οι αναπτυσσόμενες χώρες και ιδίως οι λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες (ΛΑΧ) να ωφεληθούν από το διεθνές εμπόριο.

¹ ΕΕ C 210, 30.6.2017, σ. 1

² 14312/17 - COM(2017) 667 τελικό

³ Η ΕΕ και οι υπεύθυνες παγκόσμιες αλυσίδες αξίας (8833/16), Χρηματοδότηση της ανάπτυξης (9241/15), Ο ρόλος του ιδιωτικού τομέα στην ανάπτυξη (11149/14) και Η προσέγγιση της ΕΕ όσον αφορά το εμπόριο, την οικονομική μεγέθυνση και την ανάπτυξη την επόμενη δεκαετία (7412/12)

4. Η ΕΕ και τα κράτη μέλη της αποτελούν από κοινού το μεγαλύτερο δωρητή της βοήθειας για το εμπόριο παγκοσμίως, διαθέτοντας άνω των 13 δισ. ευρώ για τη στήριξη του εμπορίου και των παραγωγικών ικανοτήτων το 2015.⁴ Πολλές αναπτυσσόμενες χώρες έχουν ωφεληθεί από τη βοήθεια για το εμπόριο που χορήγησε η ΕΕ και τα κράτη μέλη της κατά την τελευταία δεκαετία, ενώ παρατηρείται στασιμότητα στις παροχές προς τις λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες και τις χώρες που βρίσκονται σε κατάσταση αστάθειας ή που πλήττονται από συγκρούσεις. Η υποαξιοποίηση των ευκαιριών που παρέχουν τα μέσα της ΕΕ για το εμπόριο και ο κατακερματισμός της βοήθειας για το εμπόριο έχουν επίσης περιορίσει την επίτευξη μεγαλύτερου αντίκτυπου.
5. Υπό το πρίσμα αυτό, το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να προωθήσει μέτρα που θα αντιμετωπίζουν αποτελεσματικά τον κατακερματισμό της βοήθειας για το εμπόριο της ΕΕ μέσω της καλύτερης αξιοποίησης των διαφόρων εργαλείων για τη χρηματοδότηση της ανάπτυξης και των διαδικασιών παροχής βοήθειας, ιδίως στο επίπεδο της υλοποίησης εκ μέρους των χωρών εταίρων. Το Συμβούλιο υπογραμμίζει σχετικά ότι η βοήθεια για το εμπόριο θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί αποτελεσματικά προκειμένου να ενισχυθεί η ανάπτυξη των παραγωγικών ικανοτήτων και του ιδιωτικού τομέα στις χώρες εταίρους. Η ΕΕ και τα κράτη μέλη της θα βελτιώσουν τον συντονισμό και τη συνοχή της παρεχόμενης βοήθειας για το εμπόριο με άλλες μορφές ενίσχυσης, ενώ θα αυξήσουν τη δυνατότητα μόχλευσης μέσω μικτών μηχανισμών, εγγυήσεων για τον καταμερισμό των κινδύνων, τεχνικής βοήθειας και δημιουργίας ικανοτήτων σύμφωνα με το παράδειγμα του Εξωτερικού Επενδυτικού Σχεδίου, ιδίως με την υποστήριξη της βελτίωσης των στόχων του επιχειρηματικού και του επενδυτικού περιβάλλοντος εντός του οικείου τρίτου πυλώνα.
6. Η ΕΕ και τα κράτη μέλη της, σε συνεργασία με τις χώρες εταίρους, θα ενισχύσουν επίσης τη συνοχή της βοήθειας για το εμπόριο με άλλες πολιτικές και μηχανισμούς της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένης της εμπορικής πολιτικής, όπως κυρίως τις συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών (ΣΕΣ), τις συμφωνίες οικονομικής εταιρικής σχέσης (ΣΟΕΣ) και το σύστημα γενικευμένων προτιμήσεων (GSP) προκειμένου να υποστηριχθεί η ένταξη των αναπτυσσόμενων χωρών στις περιφερειακές και παγκόσμιες αλυσίδες αξίας και να προωθηθεί η σχετική περιφερειακή οικονομική ενσωμάτωση. Η ΕΕ και τα κράτη μέλη της τονίζουν τη σημασία της παροχής ενίσχυσης για την εφαρμογή των διεθνών εργασιακών και περιβαλλοντικών προτύπων που αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της νέας γενιάς εμπορικών συμφωνιών της ΕΕ και του GSP+.

⁴ Πηγή: Έκθεση παρακολούθησης του 2017 σχετικά με τη βοήθεια της ΕΕ για το εμπόριο

7. Η ΕΕ και τα κράτη μέλη της επιβεβαιώνουν την προσήλωσή τους στις αρχές της αποτελεσματικότητας της αναπτυξιακής συνεργασίας, ενώ υπογραμμίζουν σχετικά την προσανατολισμένη στη ζήτηση μορφή της βοήθειας για το εμπόριο της ΕΕ, η οποία ανταποκρίνεται στις ιδιαίτερες ικανότητες και ανάγκες κάθε χώρας εταίρου. Η ΕΕ και τα κράτη μέλη της θα ενισχύσουν περαιτέρω τον αντίκτυπο και την αποτελεσματικότητα της βοήθειας για το εμπόριο μέσω της χρήσης μιας πιο τεκμηριωμένης προσέγγισης για τη διαμόρφωση και την υλοποίηση των σχετικών πρωτοβουλιών, στοχεύοντας με τον τρόπο αυτό στην άρση των εμποδίων στις συναλλαγές και τις επενδύσεις.
8. Το Συμβούλιο υπενθυμίζει τον σημαντικό ρόλο του ιδιωτικού τομέα στον προσδιορισμό των αναγκών και την ενθάρρυνση των μεταρρυθμίσεων στο επιχειρησιακό και εμπορικό περιβάλλον σε εθνικό, περιφερειακό και διεθνές επίπεδο. Υπό το πρίσμα αυτό, η ΕΕ και τα κράτη μέλη της θα εμβαθύνουν το διάλογο και τη συνεργασία τους με τον ιδιωτικό τομέα, μεταξύ άλλων με τις πολύ μικρές, τις μικρές και τις μεσαίες επιχειρήσεις, ώστε να ενισχυθεί ο αντίκτυπος και η σημασία της βοήθειας για το εμπόριο, ακολουθώντας το παράδειγμα της πλατφόρμας «βιώσιμη ανάπτυξη των επιχειρήσεων της Αφρικής» που δημιουργήθηκε στο πλαίσιο του Εξωτερικού Επενδυτικού Σχεδίου (ΕΕΣ) και αξιοποιώντας τα δίκτυα επιχειρηματικών ομίλων και εμπορικών επιμελητηρίων. Το Συμβούλιο καλεί επίσης την Επιτροπή να ενσωματώσει τις προοπτικές της κοινωνίας των πολιτών, των κοινωνικών εταίρων και των τοπικών αρχών προκειμένου να εμπλουτιστούν οι διαδικασίες πολιτικού διαλόγου και λήψης αποφάσεων και να βελτιωθούν η απόδοση της βοήθειας για το εμπόριο και τα αποτελέσματα της παρακολούθησης. Θα πρέπει να ενισχυθεί η αποτελεσματική συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο της εσωτερικής συμβουλευτικής ομάδας για τις ΣΕΣ της ΕΕ.
9. Η ΕΕ και τα κράτη μέλη της θα δώσουν ιδιαίτερη προσοχή στη δημιουργία βιώσιμων ποιοτικών υποδομών, τη συμμόρφωση με τα πρότυπα, τη λήψη υγειονομικών και φυτοϋγειονομικών μέτρων, τη διευκόλυνση των συναλλαγών, συμπεριλαμβανομένης της συμφωνίας για τη διευκόλυνση του εμπορίου του ΠΟΕ, και την ψηφιοποίηση στο πλαίσιο της σχετικής βοήθειάς τους για το εμπόριο. Η ΕΕ και τα κράτη μέλη της θα συνεχίσουν επίσης να χρησιμοποιούν τη βοήθεια για το εμπόριο για να προσελκύσουν άμεσες ξένες επενδύσεις και να στηρίζουν τη βιώσιμη και διαφανή διαδικασία δημόσιων συμβάσεων, να βελτιώσουν τα κανονιστικά πλαίσια και να αναπτύξουν βιώσιμες γεωργικές αγορές και βιώσιμη αλιεία στις χώρες εταίρους.

10. Το Συμβούλιο αναγνωρίζει ότι οι εμπορικές συναλλαγές, οι επενδύσεις και η βοήθεια για το εμπόριο της ΕΕ μπορούν να συμβάλλουν στην οικοδόμηση ανθεκτικότητας, την ενίσχυση της δημιουργίας θεσμικών ικανοτήτων καθώς και των βάσεων για μια βιώσιμη και συμμετοχική οικονομική ανάπτυξη. Η βοήθεια για το εμπόριο μπορεί να αποτελέσει αποτελεσματικό μοχλό για την προαγωγή των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, την ισότητα των φύλων, την οικονομική ενδυνάμωση των γυναικών, τη γυναικεία επιχειρηματικότητα, τη χρηστή διακυβέρνηση, το κράτος δικαίου, την υπεύθυνη επιχειρηματική συμπεριφορά και την περιβαλλοντική βιωσιμότητα, καθώς και την αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτίων της παράτυπης μετανάστευσης. Το Συμβούλιο τονίζει ότι η βοήθεια για το εμπόριο θα πρέπει να συμβάλει στην εφαρμογή της συμφωνίας των Παρισίων για την κλιματική αλλαγή και, ως εκ τούτου, να βοηθήσει στον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής στις αναπτυσσόμενες χώρες και την προσαρμογή τους σε αυτή. Η ΕΕ και τα κράτη μέλη της θα λάβουν υπόψη τα ανωτέρω εγκάρσια ζητήματα κατά τη διαμόρφωση των προγραμμάτων της βοήθειας για το εμπόριο ώστε να εξασφαλιστεί έγκυρη και εμπεριστατωμένη ανάλυση του αντίκτυπου της υλοποίησής της στους συγκεκριμένους τομείς πολιτικής.
11. Η ΕΕ και τα κράτη μέλη της τονίζουν την προσήλωσή τους στην ενίσχυση των προσπαθειών της βοήθειας για το εμπόριο για τις ΛΑΧ, τις χώρες που βρίσκονται σε κατάσταση αστάθειας ή που πλήττονται από συγκρούσεις. Το Συμβούλιο εκφράζει ικανοποίηση για την πρόταση της Επιτροπής να αυξήσει προοδευτικά το ποσοστό της παρεχόμενης βοήθειας για το εμπόριο της ΕΕ προς τις λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες και τις χώρες που βρίσκονται σε κατάσταση αστάθειας ή που πλήττονται από συγκρούσεις, αποβλέποντας στην επίτευξη των επιπέδων που καθορίζονται στη σχετική ανακοίνωση της Επιτροπής⁵. Θα πρέπει να ληφθούν υπόψη οι ανάγκες των περικλειστών αναπτυσσόμενων χωρών και των μικρών αναπτυσσόμενων νησιωτικών κρατών, για τα οποία η διευκόλυνση των συναλλαγών και η διάθεση εμπορικών υποδομών αποτελούν βασικό αναπτυξιακό μοχλό. Η ΕΕ και τα κράτη μέλη της θα συνεχίσουν να υποστηρίζουν τη δέσμευσή τους στο πλαίσιο της βοήθειας για το εμπόριο με τις χώρες μέσου εισοδήματος, συμπεριλαμβανομένης της δημιουργίας ικανοτήτων, και θα αναπτύξουν διαφοροποιημένες και ειδικά προσαρμοσμένες προσεγγίσεις για τη συνεργασία με τις πιο προηγμένες αναπτυσσόμενες χώρες, με έμφαση στους τομείς αμοιβαίου ενδιαφέροντος, και την προώθηση τριγωνικών συνεργασιών και συνεργασιών Νότου-Νότου.
12. Η ΕΕ και τα κράτη μέλη της θα ενισχύσουν τη βοήθεια για το εμπόριο της ΕΕ μέσω της βελτίωσης της χρήσης και της ποιότητας της παρακολούθησης και της αξιολόγησης με σκοπό την παρακολούθηση της προόδου έναντι συγκεκριμένων δεικτών αποτελεσμάτων, την ακριβέστερη εκτίμηση του αντίκτυπου της βοήθειας για το εμπόριο της ΕΕ και τον καθορισμό βέλτιστων πρακτικών.

⁵ 14312/17 - COM(2017) 667 τελικό

13. Η ΕΕ και τα κράτη μέλη της επιβεβαιώνουν την προσήλωσή τους στην υιοθέτηση μιας πιο στρατηγικής προσέγγισης της βοήθειας για το εμπόριο σε συνεργασία με άλλους αναπτυξιακούς εταίρους και πολυμερείς οργανισμούς, και δη τον ΠΟΕ, τον ΟΟΣΑ και τον ΟΗΕ, συμβάλλοντας με τον τρόπο αυτό ενεργά στις παγκόσμιες συζητήσεις σχετικά με την περαιτέρω βελτίωση της πρωτοβουλίας της βοήθειας για το εμπόριο. Το Συμβούλιο τονίζει την ανάγκη προώθησης των σχετικών διεθνών αρχών για υπεύθυνη επιχειρηματική συμπεριφορά και ενθαρρύνει τις συνέργειες με άλλες σχετικές διαδικασίες, όπως μεταξύ άλλων με τις πρωτοβουλίες της ομάδας των 20.
14. Το Συμβούλιο ζητεί την ταχεία υλοποίηση της επικαιροποιημένης στρατηγικής σχετικά με τη βοήθεια για το εμπόριο εκ μέρους της ΕΕ και των κρατών μελών της. Το Συμβούλιο καλεί επίσης την Επιτροπή να υποβάλλει τακτικές ενημερώσεις σχετικά με την πρόοδο και τα αποτελέσματα εντός του υφιστάμενου πλαισίου υποβολής εκθέσεων.
-